

[www.trentoblog.it](http://www.trentoblog.it)

# Trento iniziative

- **Un triennio in crescendo**
- **Buoni omaggio per la grande mostra**
- **La Magica Notte**
- **Cinema, vini e sapori Doc**
- **Vetrine a tema per gli eventi**



**QUANDO IL VETRO  
È ARTE E STORIA**

## Sommario

2, 3, 4, 5

Cti: un triennio di lavoro

6, 7

I maestri del vetro  
al Buonconsiglio

8, 9

I Buoni Omaggio  
per la grande mostra

10, 11

La Magica Notte  
di festa delle Vigliane

13

Vetrine "a tema"  
in centro

14

Scacchi e altri eventi

15

Cinema DOC sulle  
Strade del Vino

Foto di copertina:  
Flauto di Napoleone Particolare.  
Collezione privata.

**Trentoiniziativa**

Trimestrale del Consorzio degli  
operatori economici della città

Consorzio Trento Iniziative  
Via Gianantonio Mancini, 5  
38100 Trento  
Tel. 0461 23 39 09 - Fax 0461 23 04 67  
e-mail: info@consorzio.trento.it  
Direttore responsabile: Raffaele Murari  
In redazione: Oscar Danieli  
Composizione: Curcu & Genovese Associati S.r.l.  
Via Ghiaie, 15 - 38100 Trento - Tel. 0461.362122  
Stampa: Litotipografia Alcione - Trento  
Registrazione presso il Tribunale di Trento n. 1.182

**Assemblea elettiva. Il presidente De Grandi: «pronti a collaborare con l'amministrazione»**

# Operatori del centro, protagonisti dello sviluppo

**N**ell'aprire l'assemblea che l'11 maggio scorso ha segnato la conclusione del mandato triennale degli organi del Consorzio degli operatori economici del centro storico, il presidente De Grandi ha messo l'accento sugli aspetti più significati del percorso compiuto dal 2007 ad oggi, senza trascurare un accenno alle due manifestazioni più capaci, tra tutte, di esprimere qualità e riscuotere il crescente gradimento del pubblico: l'Autunno Trentino, organizzato anche con la collaborazione della Strada del Vino e dei Sapori; e il Carnevale in città, articolato in quattro giornate non solo in piazza Duomo ma anche in piazza Battisti e piazza Fiera, apprezzato moltissimo dai bambini con le loro famiglie e dai tanti turisti presenti. Il presidente ha poi proposto "una valutazione in chiave retrospettiva" di ampio respiro, non essendo compito di una relazione a consuntivo indicare obiettivi e prospettive, "perché questa - ha spiegato - è una responsabilità che sarà chiamato ad assumere e ad esercitare il direttivo che uscirà eletto dall'assemblea". Riportiamo di seguito ampi stralci del suo intervento.



Oscar Danieli, Giorgio De Grandi e Francesco Antonioli al tavolo dei relatori

## UNA FASE DI CONSOLIDAMENTO

«Volendo analizzare in termini sintetici il senso del lavoro che ci lasciamo alle spalle, l'attenzione va necessariamente rivolta, da un lato, al versante interno del nostro sodalizio e, dall'altro, ai rapporti

esterni e alle condizioni di contesto nelle quali abbiamo operato. Per quanto riguarda la situazione interna, è realistico affermare che si è verificato un processo di sostanziale consolidamento del nostro assetto, della nostra identità e della nostra organizzazione. Un consolidamento





La sala gremita di soci durante l'assemblea

*dimostrato innanzitutto dall'adesione dai numerosi operatori della città che con il loro concreto sostegno ci hanno dato di anno in anno la possibilità di mettere in campo una programmazione sempre più oculata delle iniziative, riuscendo a realizzare tutti i nostri progetti di promozione e animazione del centro. Credo che in tal modo Trento Iniziative si sia rivelato un consorzio solido, credibile e affidabile agli occhi degli associati a servizio dei quali ha sempre investito tutte le risorse da noi messe a disposizione.*

*In questa occasione mi preme mettere l'accento specialmente sul valore "culturale" del consolidamento di Trento Iniziative, perché mantenere e rafforzare questa nostra coesione interna ha permesso a ciascuno di noi di sviluppare la consapevolezza di essere parte di un sodalizio veramente utile e vantaggioso sia per la propria attività sia per il centro storico nel suo insieme. Questa*

*maggiore consapevolezza consiste nell'aver maturato la convinzione che, anche e soprattutto nell'attuale fase di grave crisi, unire le forze con le nostre campagne di promozione, le nostre proposte di animazione e spettacolo per rendere attraente il "cuore" della città, non equivale affatto a distrarre energie dal proprio punto vendita. Al contrario, sappiamo che partecipare al Cti si rivela sempre più un modo intelligente per aumentare il numero dei potenziali clienti attraverso eventi di richiamo e momenti di intrattenimento capaci di valorizzare quell'ambiente urbano di grande fascino nel quale abbiamo la fortuna di trovarci a lavorare.*

### **UNA COMBINAZIONE VINCENTE**

*Oggi più di ieri ci rendiamo conto che il nostro consorzio è una "combinazione vincente" sulla quale anche quando la congiuntura pare sfavorevole è il caso di scommettere,*

*perché mescola tre ingredienti di sicuro valore: un'alleanza di operatori economici disponibili a mettere insieme idee e risorse; un cartellone di iniziative di qualità, appetibili per tutti, frutto del loro sforzo comune; un centro storico tra i più belli del Norditalia da utilizzare come teatro di questi eventi.*

*Per restare vicini al versante interno al quale mi sto riferendo, il soggetto che ha dato prova di comprendere l'importanza di questa "combinazione vincente" rappresentata dal Cti, è stato l'Unione commercio turismo attività di servizio, piccole imprese e professioni della provincia. Anche in seno all'Unione ha preso piede la persuasione che gli operatori associati si tutelano e sostengono non solo con l'azione sindacale, ma anche attraverso i consorzi di animazione e promozione dei centri storici, a partire dal nostro, vista la maggiore consistenza del Cti in campo provinciale. Un chiaro segno di questa*

*più forte considerazione nei nostri confronti, è rappresentato dallo stretto rapporto di dialogo e sinergia che ci unisce all'Associazione commercianti al dettaglio e in particolare al suo presidente, l'amico Massimo Piffer. Va inoltre evidenziato il ruolo del Cat Unione, il Centro di assistenza tecnica che ci affianca e sostiene ormai da qualche anno nello studio e nell'individuazione di soluzioni sempre più rispondenti agli interessi degli operatori.*

### **I RAPPORTI CON ROVERETO E IL CONSORZIO DI SECONDO GRADO**

*Come Cti abbiamo inoltre coltivato contatti e rapporti con altri consorzi di promozione e animazione dei centri storici del Trentino e in particolare con il Consorzio InCentro di Rovereto. Ne è nata una positiva collaborazione che ha aperto la strada a nuove possibili sinergie, che spaziano dai progetti di marketing ai servizi di comunicazione e sviluppo delle imprese, puntando decisamente all'utilizzo della promozione in internet. Dialogando insieme ci siamo trovati d'accordo anche sulla necessità di sottolineare la convenienza per gli operatori commerciali di essere consorziati.*

*La tela dei rapporti tessuta con gli amici di Rovereto è il sintomo di una sempre maggiore consapevolezza del ruolo di interlocutore che il Cti riveste non solo a livello di singoli comuni ma anche della Provincia Autonoma di Trento. Un ruolo sfociato nel riconoscimento legislativo del consorzio di secondo grado, costituito insieme alle altre realtà associative di operatori che, al pari della nostra, sono impegnate ad animare i centri storici dei capoluoghi di valle con l'organizzazione di eventi e campagne promozionali. Attraverso la legge Olivi il governo provinciale ha preso atto dell'importanza dei consorzi degli operatori commerciali dei centri storici, decidendo di investire stabilmente sulla collaborazione tra questi soggetti perché sia possibile programmare e realizzare iniziative di qualità. L'ente pubblico premia e stimola in tal modo il ruolo sociale e l'interesse collettivo rappresentato dai consorzi.*

### **LA COLLABORAZIONE CON IL COMUNE**

*Quanto ai rapporti con il Comune, nel corso del triennio il Cti ha visto cambiare i propri interlocutori a causa delle elezioni, e questo ha reso necessario ripartire da*



**Giulio Prosser, presidente di Rovereto InCentro**

*condizioni diverse dovute anche alle caratteristiche personali, al temperamento e alle idee dei singoli amministratori. Direi tuttavia che al di là di questo, per il nostro Consorzio conta soprattutto l'aver ottenuto dal sindaco, dagli assessori e dalla struttura dell'amministrazione la fiducia rinnovata e il sostegno concreto necessari alla realizzazione dei nostri programmi. In tal modo abbiamo potuto portare avanti con continuità tutte le nostre iniziative. Al di là delle persone che si sono avvicendate, l'amministrazione vede nel Cti un soggetto credibile e impegnato a fare l'interesse della città e del centro storico.*

*Certo, non vi sono stati passi avanti rispetto al passato nella direzione di quella Città Turistica e di quelle strategie di rilancio del commercio a cielo aperto nel cuore dell'ambiente urbano di cui tanto avevamo parlato. Ma questo non ha impedito alle nostre proposte di animazione e promozione del centro storico di andare avanti. Anzi. Come Cti abbiamo ideato e inserito sempre qualcosa di nuovo nel carnet degli eventi, e proprio per questo ci siamo preoccupati di tenere sempre vivo il dialogo sia con il Comune che con l'Apt, all'interno della quale non è mai venuta meno la nostra disponibilità alla collaborazione.*



**Aldo Pretto, Giorgio De Grandi e Francesco Antonioli**

## SIAMO PRONTI A COLLABORARE PRONTI A DARE IL NOSTRO CONTRIBUTO

*Mi preme molto evidenziare che quando parlo di collaborazione non mi riferisco solo o prevalentemente alla questione dei contributi o dei finanziamenti alle nostre iniziative. Penso invece soprattutto all'esigenza che la politica e l'amministrazione riconoscano, incoraggino e assecondino il più possibile gli sforzi congiunti degli operatori a servizio, come nel caso del Cti, non solo delle loro attività ma anche dell'interesse generale e dello sviluppo complessivo del contesto urbano. Sviluppo al quale le attività commerciali, di animazione e promozione del centro storico, concorrono in modo irrinunciabile e vitale. Per questo chiediamo all'amministrazione di non prescindere – nelle scelte e nelle decisioni importanti da prendere per la qualità della vita nel centro storico – dall'esperienza diretta degli operatori.*

*Mentre in questi mesi, solo per fare degli esempi, si avvicina il varo del nuovo PUM (Piano Urbano della Mobilità), o sta per essere introdotto anche nel centro storico della città un diverso meccanismo di raccolta dei rifiuti, o si pensa di aumentare il numero delle giornate festive nelle quali si potranno tenere aperti i negozi, in occasione di questi passaggi crediamo di poter costituire non solo uno dei tanti utenti o destinatari di queste misure, ai quali presentare i cambiamenti perché ne possano "condividere" il metodo e gli obiettivi. Noi pensiamo di poter costituire un soggetto capace di dare un contributo significativo di analisi, valutazione e proposta in merito a ciascuno di questi passaggi, perché le decisioni corrispondano alla realtà delle situazioni e dei bisogni concreti di chi vive e lavora nel centro storico. Siamo e*



**Massimo Piffer, presidente dell'Associazione provinciale commercianti al dettaglio**

*continueremo ad essere disponibili al dialogo e al confronto senza pregiudizi con l'amministrazione su questi e altri temi. Questo non significa affatto per il Cti sconfinare nella politica, perché sappiamo benissimo che non è nostro compito. Vogliamo semplicemente ribadire che è nell'interesse di tutti creare insieme, operatori privati ed ente pubblico, condizioni e motivazioni tali da rendere sempre più agevole, interessante e gradevole recarsi nel centro storico di Trento».*

### GLI INTERVENTI

Al termine della sua relazione, approvata all'unanimità, De Grandi ha ringraziato per la preziosa collaborazione il vicepresidente **Francesco Antonioli**, il direttore **Oscar Danieli** e i membri del direttivo. L'assemblea ha poi dato il via libera al bilancio e al consuntivo letto da **Aldo Pretto**, presidente del Collegio dei revisori. Prima del voto per il rinnovo degli organi, sono intervenuti i presidenti dell'Associazione commercianti al dettaglio dell'Unione **Massimo Piffer** e del consorzio Rovereto InCentro **Giulio Prosser**. Piffer ha sottolineato come in questa fase di crisi i

commercianti siano stati spesso ingiustamente colpevolizzati, mentre soprattutto nei centri storici svolgono un importante ruolo di presidio a servizio della comunità. Ha poi ringraziato il Cti e i nuovi colleghi che ne hanno sostenuto le iniziative superando l'individualismo. "Qualcuno di noi – ha aggiunto – dovrebbe impegnarsi nell'ambito della pubblica amministrazione". E infine: "abbiamo bisogno di farci sentire e comunicare di più". Secondo Prosser i consorzi di Trento e Rovereto oggi sono consapevoli di poter promuovere insieme progetti, eventi e mostre (Mart, Buonconsiglio, ecc.) non solo nel territorio provinciale ma anche in Veneto e Alto Adige. "E oltre alle attività di promozione – ha proseguito – Cti e Rovereto InCentro hanno assunto anche un ruolo-guida nel commercio dei centri storici. Lo dimostra il fatto che quando a decidere la data dei saldi non è più stata la Provincia ma i nostri Consorzi, l'85% dei commercianti ci ha seguito".

### GLI ORGANI ELETTI

I membri del consiglio direttivo eletto dall'assemblea dei soci, che guiderà il Consorzio Trento Iniziative fino al 2013 sono: Francesco Antonioli, Pia Benigni, Andrea Bianchi, Carlo Casari, Franco Faraguna, Massimo D'Achille, Giorgio De Grandi, Alessio Goio, Massimo Piffer, Luca Torta, Carmen Zanella, Marco Zorzini e Federico Zanotti. Compongono il Collegio dei revisori dei conti: Aldo Pretto, Giovanni Bort (presidente dell'Unione), Alan Frisinghelli, Paolo Golser. I componenti uscenti del direttivo sono Alberto Bertoluzza e Walter Botto.

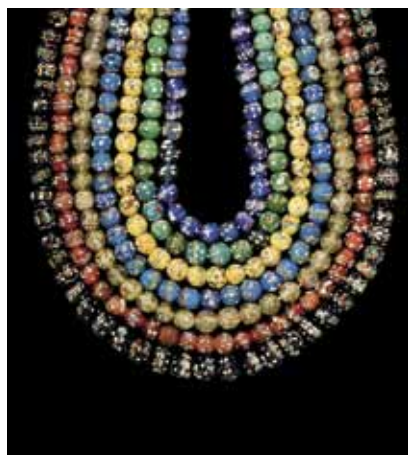


La mostra-evento dell'estate al Buonconsiglio da 26 giugno al 7 novembre

# La magia del vetro nell'arte dei maestri veneziani

Capolavori rinascimentali dai musei veneziani, un carico di perle e vetri cinquecenteschi recuperati nei fondali marini croati, affascinanti collane di perle vitree destinate al mercato africano, ed ancora il flauto in vetro in **copertina** che si dice confiscato a Napoleone dopo la sconfitta di Waterloo, sono solo alcuni dei magnifici oggetti che si potranno ammirare in mostra.

Dopo il successo della collaborazione con il museo Antichità Egizie di Torino, il Castello del Buonconsiglio sigla un altro importante "gemellaggio" con Venezia e il museo del Vetro di Murano. Come avvenuto per la straordinaria mostra Egitto Mai Visto, sarà ancora la preziosa



**Perle a lume fiorate prodotte nelle case laboratorio di Murano tra il XVIII e il XIX secolo**

e, in gran parte inedita, collezione del misterioso ufficiale asburgico Taddeo de Tonelli, donata a metà

Ottocento al museo, ad offrire lo spunto per la grande mostra dedicata al vetro in programma al Castello del Buonconsiglio nell'estate del 2010. Alla passione collezionistica di Tonelli si devono infatti due magnifici pezzi rinascimentali, un piatto ed un calice con decorazioni a smalto, che assieme a numerose e preziose testimonianze concesse dalla Fondazione Musei Civici di Venezia consentiranno il tema della storia della produzione del vetro veneziano e dei suoi approdi in terre lontane. Preziose collezioni pubbliche e private restituiranno l'immagine delle molteplici applicazioni del vetro, come materia straordinariamente duttile e versatile. Questo tema affascinante consentirà di illustrare

PER CHI **OFFRE** E PER CHI **CERCA**  
UN LAVORO!

**IL BAZAR  
LAVORO**



È in edicola!



**Grande bacile da vino o rinfrescoio - Museo del vetro di Murano**

anche aspetti salienti della tecnica e degli stili quando, in epoca rinascimentale, le officine dei vetrai muranesi influenzarono la storia del vetro europeo grazie anche alle nuove scoperte del cristallino, del lattimo e del calcedonio e di tecniche innovative come la filigrana a reticello e a retortoli.

Tra la sorprendente varietà di applicazioni del vetro, la mostra focalizzerà in particolare l'attenzione sugli impieghi per la creazione di gioielli, bicchieri, calici, vasi e piatti per sontuose tavole e apparati decorativi. Il percorso della mostra, che si snoderà lungo i prestigiosi ambienti del Castello del Buonconsiglio di Trento e le magnifiche sale di Castel Thun in Val di Non, si articolerà in diverse sezioni con suggestive ricostruzioni scenografiche: dalla lavorazione del vetro in una fornace, all'individuazione e preparazione delle materie prime, ai vetri da tavola,

da illuminazione, da spezieria. Come sempre emozionanti saranno gli apparati scenografici, oltre all'antica fornace rinascimentale veneziana, il visitatore potrà entrare nel ventre di una nave cinquecentesca affondata a Gnalic e

**Apertura della mostra:**

dal 26 giugno al 27 novembre 2010. **Orario:** 10.00 - 18.00

**Per Informazioni:** Castello del Buonconsiglio - via Bernardo Clesio, 5 - Trento tel. 0461 233770; Fax 0461 239497 - e-mail: [info@buonconsiglio.it](mailto:info@buonconsiglio.it)

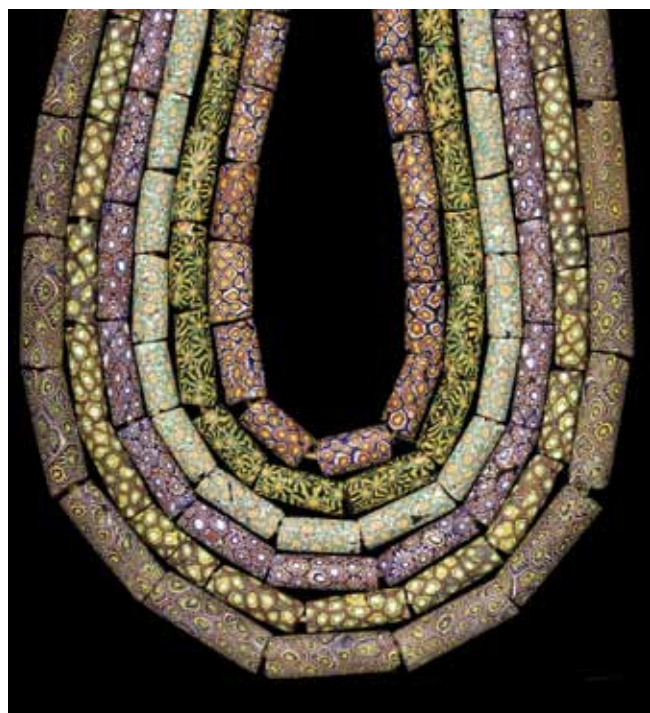
vedere i reperti affiorare dall'acqua. Non mancheranno filmati dedicati alla lavorazione del vetro e ai capolavori che nascono ogni giorno a Murano. Una ricca e corposa sezione sarà dedicata alle variopinte collane di perle vitree provenienti da collezioni pubbliche e private. Si potranno ammirare le perle a rosetta del XV secolo, le cosiddette "regine delle perle", merce di scambio per acquistare schiavi. Si dice che nel 1626 l'olandese Peter Minnit abbia comprato l'isola di Manhattan dagli indiani per un valore totale di ventiquattro dollari in perle di vetro. Nel mese di agosto ogni giorno sarà anche proposto lo spettacolo teatrale "Glass" messo in scena da *L'uovo Teatro Stabile di Innovazione* de L'Aquila. La mostra è curata da Aldo Bova.



**Animali da capriccio. Lucerne a forma di cavalluccio e drago**

La campagna promozionale del CTI in occasione dell'esposizione al Buonconsiglio

## Gratis alla mostra? Gira in centro



Millefiori o Real Mosaic Beads, perle veneziane del XIX-XX secolo

“Gira in Centro...e alla mostra ci vai gratis”. È lo slogan della nuova campagna promozionale realizzata dal Consorzio Trento Iniziative a sostegno della grande esposizione storico-artistica “L'avventura del vetro dal Rinascimento al Novecento tra Venezia e mondi lontani”, proposta e ospitata dal Castello del Buonconsiglio a partire dal 26 giugno.

Tutti i clienti delle attività commerciali del centro storico

della città hanno diritto a un buono omaggio per l'ingresso gratuito alla mostra. Basterà presentare il tagliando raffigurato in questa pagina alla cassa del Castello del Buonconsiglio nel periodo di apertura della mostra (26 giugno - 7 novembre) e si potrà visitare gratis l'affascinante esposizione.

I buoni omaggio sono in distribuzione in tutti punti vendita (negozi, bar, ristoranti) del centro storico nei quali si trova esposta la locandina riprodotta nella pagina a fianco. Ancora una volta gli operatori economici del centro storico dimostrano di voler concorrere in tal modo alla valorizzazione turistica della città. L'offerta del Cti è sostenuta da Servizi Imprese e dal sito Trentoblog.it



Calice in vetro lattimo (Murano, primo decennio del sec.) Museo Castello del Buonconsiglio





# GIRA IN CENTRO E LA MOSTRA È GRATIS

## L'AVVENTURA DEL VETRO

dal Rinascimento al Novecento  
tra Venezia e mondi lontani

dal 26 giugno  
al 7 novembre 2010  
Trento - Castello del Buonconsiglio

*Un sorprendente viaggio alla scoperta della magia del vetro, attraverso l'arte dei maestri veneziani che, dal Rinascimento al Novecento, hanno conquistato il mondo.*



Fai acquisti nei negozi del Centro Storico di Trento aderenti all'iniziativa **GIRA in CENTRO** e riceverai tanti **BUONI INGRESSO OMAGGIO** per visitare gratuitamente la Mostra "L'AVVENTURA DEL VETRO" ospitata dal Castello del Buonconsiglio dal 26 giugno al 7 novembre 2010.

Per ulteriori informazioni rivolgiti ai negozi che espongono la locandina

## GIRA in CENTRO

Con il contributo di:



**serviziimprese®**

CONTABILITÀ PAGHE ASSISTENZA ALLE IMPRESE

[www.trentoblog.it](http://www.trentoblog.it)



Sabato 26 giugno negozi aperti fino alle 22.30. Gli eventi che animeranno il centro storico

# Magica Notte, gran finale delle Vigiliane

Le Feste Vigiliane si articoleranno quest'anno in due fine settimana: il primo in programma da giovedì 17 a domenica 20 giugno; e il successivo, che si svilupperà da giovedì 24 a sabato 26, giorno di riposo dedicato al Patrono di Trento, San Vigilio. Il primo "blocco" comprende i due eventi che identificano da sempre la tradizionale manifestazione cittadina: la "Tonca", preceduta dallo spettacolo comico "Tribunale di penitenza" con Lucio Gardin, e il "Palio dell'Oca" con la gara delle zattere nel fiume Adige. Il secondo troncone delle Vigiliane porterà invece in scena il Corteo Storico, la disfida dei "Ciusi e Gobj" e lo spettacolo pirotecnico. Non sarà però quest'ultimo l'atto conclusivo della manifestazione. I fuochi d'artificio, infatti, daranno il via alla lunga kermesse finale della *Magica Notte*, che animerà fino all'alba della domenica le strade del centro storico.

Accanto agli appuntamenti della tradizione e a un ricco programma di eventi culturali e spettacoli, anche quest'anno le Vigiliane non mancheranno di attirare una folla di visitatori e turisti nel "cuore" della città con i consueti momenti di intrattenimento, i costumi e le rievocazione, le numerose offerte gastronomiche, i mercatini e numerose altre proposte espositive.

**Gli operatori economici del centro concorreranno alla riuscita della Festa in particolare attraverso la partecipazione alla *Magica Notte*, in occasione della quale i negozi avranno la possibilità di rimanere aperti fino alle 22.30.** Deroga ampiamente giustificata dal ricchissimo programma di questo secondo fine settimana e dalla possibilità di divertirsi fino a tardi



Feste Vigiliane, folla in Borgo San Vigilio

facendo, come si suol dire, le "ore piccole". Per questo ripercorriamo la scaletta degli eventi previsti per il *rush* finale delle Vigiliane, tra sabato 26 e l'alba del 27 giugno.

## PIAZZA DUOMO

ore 08.30-14.30 Stand Informativo. Annullo Postale a cura della Società filatelica del Trentino

## CHIESA DI S. PIETRO

ore 09.30 Chiesa di S. Pietro: partenza della Processione di S. Vigilio con le reliquie del Santo, che terminerà nella Cattedrale

## CATTEDRALE DI S.VIGILIO

ore 10.00 Pontificale Solenne presieduto dal Card. Carlo Caffarra, Arcivescovo di Bologna, con l'Arcivescovo di Trento Mons. Luigi Bressan  
ore 18.00 Canto dei Vesperi

## PIAZZA DUOMO

ore 11.30 distribuzione del Pan e Vin di S.Vigilio, a cura dell'Associazione

panificatori

ore 11.30 "San Vili...in bici, seconda edizione, organizzato dalle amministrazioni comunali di Vezzano e Terlago e dalla Pro Loco di Margone. La bicicletata parte alle 8.00 dalla chiesetta di San Vigilio di Ranzo, dal cui pulpito, secondo la tradizione, il Santo Vescovo di Trento avrebbe predicato in una delle tappe del suo cammino dalle Valli Giudicarie alla città di Trento.  
ore 21.00 concerto del corpo musicale "Città di Trento"  
ore 23.45 Viva Estate Tour 2010, La Magica Notte in movimento con Radio Viva Fm  
ore 02.00 Proiezione di un film  
ore 04.30 Colazione dei più ... aspettando l'alba

## PIAZZA C, BATTISTI

ore 16.00-19.30 La Piazza dei Giullari: spazio di animazione per i più piccoli Festa medievale con giochi, laboratori, racconti, burattini, trucchi e animazioni...., a cura dell'associazione teatrale Iride e



Teatro per caso  
ore 20.30 Partenza del corteo dei Ciusi e dei Gobj  
ore 22.30-02.00 Concerto dei Tree Gees: tributo ai Bee Gees, in collaborazione con Radio Italia anni '60

## **PALAZZO THUN**

ore 16.00-01.00 Rassegna del Pane Tradizionale Regionale dell'Arco Alpino

## **PIAZZA D'AROGNO**

ore 18.00-01.00 "Spazio al Gusto" con l'Osteria del Viandante, le Tapas in Salsa Trentina, la Baita del Contadino, la Casetta del Gelataio e la birreria dell'HB Traunstein

## **PALAZZO GEREMIA**

ore 18.00-01.00: Bar al Buio a cura dell'Unione Ciechi

## **VIA MANCI E VIA S. PIETRO**

ore 18.00-01.00 e ore 19.00-01.00 Mercatino dei Gaudenti

## **VIA VERDI**

ore 18.00-03.00 Alchemica: una notte di musica e magia. Alle 19.30 performance live degli I darpa, viaggio virtuale attraverso differenti cultura musicali con strumenti tradizionali.



Scalata ai merli di piazza Fiera

Sullo sfondo sibile, letture dei tarocchi, pozioni magiche e fuochi. A cura di caffè Culture

## **ORE 18.00-03.00**

### **BORGO S.VIGILIO**

Intrattenimento con il poeta itinerante Antonio Paonessa;  
**VIA GARIBALDI, PORTICI DI PIAZZA DUOMO**

Fiera di S.Vigilio;

### **PIAZZA PASI**

Concorso di scultura del legno "Premio San Vigilio";

### **VIA MAZZINI, STRETTA S. VIGILIO**

Mercato dell'Artigianato Trentino e Strade dell'Artigianato;

### **VIA DIETRO LE MURA**

Via dell'Oro e dell'Argento

### **VIA OSS MAZZURANA**

Spazio alla Solidarietà;

## **ORE 19.30-04.00**

### **VIA POZZO**

Party per Via Pozzo 2: in diretta con Radio Gamma *the only one* musica a 360° con dj Tony Laso e *afrosound* con Valerio dj, Teo PR e Claudio Xcussion

### **GIARDINO S. CHIARA – SPAZIO GIOVANI**

ore 18.00-03.00 DJ set e concerti. Nove ore di intrattenimento senza interruzioni con concerti, cabaret, artisti di strada e molto altro ancora, per una serata all'insegna del divertimento. A cura di GDA Eventi

## **ORE 21.00 – 23.00**

### **VIA CALEPINA – BAR FIORENTINA**

Liv Music by Touch & Go dalle 23.00 DJ Set: musica a 345° selecta by DJ Chino

## **ORE 21.30-02.00**

### **VIA DEL SUFFRAGIO**

La Magica Notte della Danza. Scuole di Danza e gruppi del Trentino propongono una serata di performance, dalla danza moderna all'hip-hop e break dance, dai balli africani al flamenco, dalla danza orientale alla body



Luci per la festa in Piazza Duomo

percussion, dalla danza classica a quella contemporanea. A cura dell'associazione Amici di via Suffragio – contrada todesca, con la collaborazione del Consorzio Trento Iniziative.

## **PIAZZA FIERA DALLE ORE 19.30**

Intrattenimento in attesa della Disfida dei Ciusi e dei Gobj ore 21.00 Mascherada dei Ciusi dei Gobj a cura della Confraternita dei Ciusi e dei Gobj

## **ORE 23.30 ca. – 04.00**

**MUSICA NO-STOP FINO ALLE 4.00 DEL MATTINO, CHE PREVEDE ANCHE IL CONCERTO DEGLI O.I.&B. CON IL TRIBUTU A ZUCCHERO E IL CONCERTO DEGLI OXXXX**

## **ORE 23.30 MASO MIRABEL – EX CAVA ITALCEMENTI**

I fuochi artificiali di S.Vigilio, che danno ufficialmente il via alla *Magica Notte*, destinata a protrarsi con musica, spettacoli e divertimento assicurato fino alle 4.00 di domenica 27 giugno.

NB Il comitato organizzatore non si assume responsabilità per variazioni che il programma dovesse subire



Disponibile  
anche in lingua  
inglese!



IL VOLTO DI  
**TRENTO**  
NEL CORSO DEI SECOLI

GIAN MARIA RAUZI  
CURCU & GENOVESE



**Nuova edizione  
in grande formato!**



LUOGHI, MOMENTI  
E PROTAGONISTI  
NELLA STORIA E NELLA CULTURA

[www.libritrentini.it](http://www.libritrentini.it)



In occasione della Mostra dei Vini e del Festival dell'Economia

# Tutte le vetrine «a tema» per gli eventi

**S**ono 42 i negozi del centro storico di Trento che hanno accolto l'invito del Cti ad esporre in vetrina, oltre alla propria merceologia, anche oggetti-spia di due eventi importanti della primavera in città. Il primo è andato in scena dal 14 al 17 maggio con la Mostra dei Vini ospitata dal Teatro Sociale e a Palazzo Roccabruna. La partecipazione degli operatori commerciali si è tradotta nell'esposizione nei punti vendita, in modo tale da garantire la visibilità all'esterno, di vini spumanti trentini e di una vetrofania dell'evento. La seconda manifestazione che coinvolgerà le attività distributive del centro andrà dal 3 al 6 giugno e farà da cornice a questa edizione del Festival dell'Economia. Per questo accanto alla vetrofania i negozi daranno visibilità ad uno scoiattolo in legno, simbolo della manifestazione. Questi gli esercizi del centro



La vetrina della pellicceria Bonfioli

coinvolti nei due eventi attraverso le vetrine: **Alla Fontana di Bacco, Bijoux Brigitte e Gioielleria Tomasi** nelle piazze Pasi e Lodron; **Cronst, Libreria Il Papiro e Alba Calzature** in via

Galilei; **Erboristeria Santoni e Erboristeria Arnica** in via Mazzini; **Giacomelli, Disney Trento, Gocce di Luce e Calzature due Leoni** in via Suffragio; **Faraguna e New Photo** in via Pozzo; **Profumeria Douglas, Eller, Pretto, Bonfioli e Libreria Giunti** in via Oss Mazzurana; **Rose e Cose** in via Roggia Grande; **Selene** in via S. Pietro; **Mercerie del Centro** in via delle Orne; **Bonapace e Demattè** in via Mancini; **Zotta Pelletterie, Alla Rotonda, Single, La Rivisteria** in via S. Vigilio; **Meroni Camiceria** in via Garibaldi; **Prealpina, Gioielleria del Simonino, Zanella, Calaresu Intimo e Boutique Swarowski** in via S. Simonino; **Blu Service** in via Cavour; **Etich e Ingram Zampiero** in Largo Carducci; **Duomo Center** in via Dordi; **Paranà e Frizzi e Lazzi** in via Diaz; **Grigoli** in via Malpaga e **Bressan** in via Torre Verde.



La vetrina della libreria Giunti

# Scacchi di qualità al terzo Open città di Trento

**N**ovantasette partecipanti, 2400 euro di montepremi, 55 concorrenti da fuori provincia, con 4 federazioni estere e 17 province italiane rappresentate. Sono i numeri del terzo Open Città di Trento, torneo internazionale di scacchi giunto alla terza edizione, ospitato dal 16 al 18 aprile 2010 nella sala della Sosat in via Malpaga 17. Hanno sponsorizzato la manifestazione la Cassa Rurale di Aldeno Cadine, il Consorzio Trento Iniziative, l'Apt di Trento, Monte Bondone e Valle dei Laghi, la distilleria Bertagnoli e



la Cantina di Toblino. Quest'anno l'Open è stato diviso in tre tornei: nel principale si è imposto, come già nella prima edizione, **Sergejs**

**Gromovs (nella foto)**. Nel torneo secondario ha vinto il trentino **Stefano Apuzzo**. Nel torneo per principianti ha prevalso il tredicenne **Antonio Amabile**.

Durante la cerimonia di premiazione il novantenne **Gastone Golini** è stato insignito di una targa del Comitato Provinciale della Federazione Scacchistica Italiana. Gastone è stato ed è il presidente dell'Unione Scacchistica Trentina, associazione sodalizio tra le più longevi d'Italia (anch'esso ha compiuto 90 anni).

## Altri eventi da non perdere

### Festival dell'economia

Dal 3 al 6 giugno, quinta edizione del **Festival dell'Economia**, che torna per approfondire il tema: "Informazioni, scelte e sviluppo" con quattro giorni d'incontri, confronti, dialoghi tra economisti, operatori dell'informazione, statistici, studiosi, imprenditori e personalità pubbliche.

### Galleria Civica

Fino al 6 giugno il Centro di Ricerca sulla Contemporaneità della Fondazione Galleria Civica di Trento (in Via Cavour 19) offre l'opportunità di visitare, con ingresso gratuito, la prima mostra personale in un'istituzione pubblica italiana dell'artista polacco **Robert Kusmirowski** (Łódz, Polonia 1973), tra i più rappresentativi e affermati artisti della scena artistica contemporanea.

### Museo Diocesano

**Dal 13 giugno al 18 novembre** il Museo diocesano tridentino, in

collaborazione con l'assessorato alla cultura del comune di Trento, propone la mostra "**La mia arte io la chiamo mestiere**", dedicata a **Remo Wolf** (1912-2009), **come uomo e come incisore**, a poco più di un anno dalla morte (info: tel. 0461-234419, [www.museodiocesano Tridentino.it](http://www.museodiocesano Tridentino.it))



### Palazzo delle Albere

Il Mart di Trento, ospiterà a Palazzo delle Albere dal 19 giugno al 27 febbraio del 2011, la mostra "**Passato e presente a confronto. come cambia la sensibilità dell'artista?** Un viaggio attraverso le mutazioni della rappresentazione e dei materiali dell'arte". A cura di Gabriella Belli e Alessandra Tiddia. Nella stessa sede è inoltre visitabile fino a fine anno la mostra "**Maestri trentini tra '800 e '900**, collezione permanente con le opere dell'Ottocento e inizio Novecento" (chiuso il lunedì; orari: 10.00-18.00; Info tel. 0461/234860 [www.mart.trento.it](http://www.mart.trento.it))



**Seconda edizione di DOC – Denominazione di Origine Cinematografica**

## Film «gustosi» sulle Strade del Vino e dei Sapori

**D**opo il successo della prima, si preannuncia interessante anche la seconda edizione di DOC – Denominazione di origine Cinematografica, l'evento che offre l'opportunità di "bere e gustare il Cinema lungo le Strade del Vino", di cui proponiamo alcune anticipazioni. Tre le novità da segnalare.

Prima. Innanzitutto alla Strada del vino e sapori Trento e Valsugana, che aveva promosso l'edizione 2009 insieme a quella della Vallagarina, quest'anno si aggiunge anche la Strada del vino e sapori Piana Rotaliana. La formula organizzativa resta invariata: otto appuntamenti ogni giovedì nei mesi di luglio e agosto (con la classica pausa di Ferragosto). Il programma delle serate prevede visite a cantine e/o castelli a seconda della location, degustazioni prodotti tipici delle zone, la proiezione di un film di qualità.

**Seconda novità del 2010: l'anteprima della manifestazione, prevista con partecipazione ad invito venerdì 18 giugno al Castello del Buonconsiglio.** La proposta, lanciata dal Consorzio Trento Iniziative, è stata accolta dalle Strade coinvolte. Si tratterà di un vero e proprio "evento inaugurale", che avrà la stessa formula delle successive serate (degustazione di prodotti e proiezione di film), con la differenza che sarà riservata a tutti i produttori delle tre Strade, alle autorità, agli sponsor e alla stampa. Sarà in quest'occasione che gli organizzatori presenteranno il calendario di DOC 2010. Le Location dell'evento? Tutte diverse rispetto all'edizione



dello scorso anno. E per quanto riguarda gli otto film? Gli amici del Cineforum di Rovereto sono al lavoro per costruire, come sempre, un palinsesto stimolante. Terza novità: la possibilità

di diventare fan di DOC – Denominazione di Origine Cinematografica – su Facebook. Per informazioni, aprire l'apposita pagina del sito (link: <http://blog.enotourtrento.it>)



**Qualche momento prima della proiezione a Maso de Tarczal**

**paghe e  
amministrazione  
del personale**

**informazione e  
aggiornamento**

**consulenza**

**marketing**

**contabilità e  
assistenza fiscale**

**software  
gestionali**



**servizi**imprese**<sup>®</sup>**

**SERVIZI IMPRESE C.A.F. S.r.l. • TRENTO Via Solteri 78  
Filiali: Baselga di Pinè • Cavalese • Cles • Fiera  
Malè • Pergine • Pozza • Predazzo • Tione • Trento**

**i servizi che consolidano l'impresa**

**Per ricevere informazioni sui nostri servizi  
tel. 0461.880200 fax 0461.880555 info@servizimprese.tn.it**